

SANTA MARIA INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

GENERAL ELECTION ORDER

DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE SANTA MARIA

ORDEN DE ELECCIÓN GENERAL

THE STATE OF TEXAS)(

COUNTY OF CAMERON)(

On this the 8 day of August 2022, the Board of Trustees of the SANTA MARIA INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT convened in regular session with sufficient members present to constitute a quorum, and among other proceedings had by said Board of Trustees were the following:

En este día 8 de agosto 2022, la Mesa Directiva del DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE SANTA MARIA se reunió en sesión ordinaria con suficientes miembros presentes para constituir quórum, y entre otros trámites que tuvo dicha Mesa Directiva fueron los siguientes:

WHEREAS, the term of office of the Santa Maria ISD School Board Trustees representing Places 1, 2, 3 and 4 will expire on Tuesday, November 8, 2022, and on said date a Trustee General Election will be held in said School District; and,

CONSIDERANDO que el mandato de los Miembros de la Junta Escolar de Santa Maria ISD que representan a los Lugares 1,2,3 y 4 vencerá el martes 8 de noviembre de 2022, y en dicha fecha se llevará a cabo una Elección General de Fideicomisarios en dicho Distrito Escolar; y,

WHEREAS, it is necessary for this Board to pass an Order establishing the procedure for conducting said Trustee Election:

POR CUANTO, es necesario que esta Junta apruebe una Orden que establezca el procedimiento para llevar a cabo dicha Elección de Miebros de la Mesa Directiva:

THEREFORE, BE IT ORDERED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE SANTA MARIA INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT;

POR LO TANTO, LO ORDENE LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE SANTA MARIA;

1. That a General Election be held in said School District on Tuesday, November 8, 2022, for the purpose of electing four members (Santa Maria ISD Places 1, 2, 3 and 4) to the Board of Trustees of said School District, to full, regular terms expiring in November 2026.

1. Que se lleve a cabo una Elección General en dicho Distrito Escolar el martes 8 de noviembre de 2022, con el propósito de elegir a tres miembros (Lugares 1, 2, 3 y 4 del Distrito Escolar Independiente de Santa María) a la Mesa Directiva de dicho Distrito Escolar, en total , plazos regulares que vencen en noviembre de 2026.

2. That all requests by candidates to have their names placed upon the ballot for the above mentioned General Election shall be timely made in accordance with the law and shall be in writing, shall state the number of the Santa Maria ISD Place for which each person is filing as a candidate, shall be signed by the candidate and filed with Elizabeth Stenhouse at the Central Administration Office of Santa Maria ISD, 11119 Military Road, Santa Maria, Texas 78592, not earlier than **July 23, 2022** for the General Election (Places 1, 2, 3 and 4) , and not later than 5:00 p.m. on **August 22, 2022**, between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m. The office will be open until 3:00 p.m. on **August 19, 2022**.

*2. Que todas las solicitudes de los candidatos para que se coloquen sus nombres en la boleta para la Elección General antes mencionada se harán oportunamente de acuerdo con la ley y se harán por escrito, se indicará el número del lugar del Distrito Escolar Independiente de Santa María para el cual cada persona se presenta como candidato, deberá ser firmado por el candidato y presentado ante Elizabeth Stenhouse en la Oficina de Administración Central de Santa Maria ISD, 11119 Military Road, Santa Maria, Texas 78592, no antes del **23 de julio de 2022** para las Elecciones Generales (Lugares 1, 2, 3 y 4), y no más tarde de las 5:00 p.m. el **22 de agosto de 2022**, entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. La oficina estará abierta hasta las 3:00 p.m. el **19 de agosto de 2022**.*

3. On Election Day, the polls shall be open from 7:00 a.m. until 7:00 p.m.
3. El día de las elecciones, las urnas estarán abiertas desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m.

4. The Human Resource Specialist is hereby directed to cause proper notices of such Election, including polling locations, in conformity with the provisions of the Texas Election Code, at such time as the polling places are established.
4. Por la presente se ordena al especialista en recursos humanos que haga los avisos correspondientes de dicha Elección, incluidos los lugares de votación, de conformidad con las disposiciones del Código Electoral de Texas, en el momento en que se establezcan los lugares de votación.

5. The polling locations for this Election, both for early voting and for election day voting, will be determined by a Joint Elections Agreement to be executed by the Cameron County Elections Department, on behalf of Cameron County, Texas and the Santa Maria Independent School District pursuant to Texas Education Code §11.0581.
5. Los lugares de votación para esta Elección, tanto para la votación anticipada como para el día de las elecciones, serán determinados por un Acuerdo de Elecciones Conjuntas que será ejecutado por el Departamento de Elecciones del Condado de Cameron, en nombre del Condado de Cameron, Texas y la Escuela Independiente de Santa María. Distrito de conformidad con el Código de Educación de Texas §11.0581.

6. Presiding Election Judges and Alternate Presiding Election Judges appointed to serve at said polling places for Santa Maria ISD shall be those election officials furnished by the Elections Administrator pursuant to the terms of the Agreement.
6. Los Jueces Electorales Presidentes y los Jueces Electorales Presidentes Alternos designados para servir en dichos lugares de votación para Santa Maria ISD serán los funcionarios electorales proporcionados por el Administrador Electoral de conformidad con los términos del Acuerdo.

7. An Early Voting Ballot Board is hereby created pursuant to Section 87.001 of the Texas Election Code. The Early Voting Ballot Board shall be made up of members appointed in the manner stated in the Agreement and the Presiding Judge and Alternate Presiding Judge of the Early Voting Ballot Board shall be the election officials listed in the Agreement.

7. Por la presente se crea una Junta de Boletas de Votación Anticipada de conformidad con la Sección 87.001 del Código Electoral de Texas. La Junta de votación anticipada estará compuesta por miembros designados de la manera establecida en el Acuerdo y el Juez presidente y el Juez presidente suplente de la Junta de votación anticipada serán los funcionarios electorales que figuran en el Acuerdo.

8. The Early Voting Clerk appointed in compliance with Section 271.006 of the Texas Election Code will be designated in the Joint Elections Agreement. The Cameron County Elections Administrator will be Early Voting Clerk and appoint other early voting clerks as needed to process early voting mail and to conduct early voting at the main location.

8. El secretario de votación anticipada designado de conformidad con la Sección 271.006 del Código Electoral de Texas será designado en el Acuerdo de Elecciones Conjuntas. El administrador de elecciones del condado de Cameron será el secretario de votación anticipada y designará a otros secretarios de votación anticipada según sea necesario para procesar el correo de votación anticipada y llevar a cabo la votación anticipada en la ubicación principal.

9. Early voting by personal appearance will be conducted in accordance with the Joint Elections Agreement.

9. La votación anticipada en persona se llevará a cabo de acuerdo con el Acuerdo de Elecciones Conjuntas.

10. The Cameron County Elections Administrator, pursuant to the Joint Elections Agreement with the Santa María Independent School District, shall publish an Election Notice at least one time in a newspaper of general circulation in Cameron County, where the School District is located. Said Election Notice shall be published not earlier than the 30th day before Election Day, and not later than the 10th day before Election Day.

10. El Administrador de Elecciones del Condado de Cameron, de conformidad con el Acuerdo de Elecciones Conjuntas con el Distrito Escolar Independiente de Santa María, publicará un Aviso de Elección al menos una vez en un periódico de circulación general en el Condado de Cameron, donde se encuentra el Distrito Escolar. Dicho aviso de elección se publicará a más tardar 30 días antes del día de elección, y no más tarde del décimo día antes del día de elección.

It is further found and determined that in accordance with an Order of the Board of Trustees, the Secretary posted written notice of the date, time, location, and subject matter of this

meeting on the bulletin board located in the Central Administrative Office in this School District, Santa Maria ISD, in a location convenient and readily accessible to the general public, and said notice, having been so posted, remained posted for at least 72 hours preceding the scheduled time of said meeting.


Además, se determina y determina que, de conformidad con una Orden de la Junta de Síndicos, el Secretario publicó un aviso por escrito de la fecha, hora, lugar y tema de esta reunión en el tablón de anuncios ubicado en la Oficina Administrativa Central de esta escuela Distrito, Santa Maria ISD, en un lugar conveniente y de fácil acceso para el público en general, y dicho aviso, después de haber sido publicado, permaneció publicado durante al menos 72 horas antes de la hora programada para dicha reunión.

Signed this 8 day of August, 2022.



ADOLFO HINOJOSA
President, Board of Trustees

ATTEST:



CASEY ESPINOZA
Secretary, Board of Trustees